联合国 A/C.5/69/SR.36



正式记录

Distr.: General 4 June 2015 Chinese

Original: English

第五委员会

第36次会议简要记录

2015年5月6日星期三上午10时在纽约总部举行

主席: 鲁日奇卡先生.....(斯洛伐克)

行政和预算问题咨询委员会主席: 鲁伊斯·马谢乌先生

目录

议程项目 134: 改善联合国财政情况(续)

议程项目 148: 联合国维持和平行动经费筹措的行政和预算问题(续)

共有的问题

议程项目 149: 联合国阿卜耶伊临时安全部队经费的筹措

议程项目 152: 联合国科特迪瓦行动经费的筹措(续)

议程项目 153: 联合国驻塞浦路斯维持和平部队经费的筹措

议程项目 167: 安全理事会第 1863(2009)号决议引起的活动经费的筹措

本记录可以更正。更正请在记录文本上作出,由代表团成员一人署名,尽快送交文件管理股股长(srcorrections@un.org)。

更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(http://documents.un.org/)上重发。





上午10时15分宣布开会。

议程项目 134: 改善联合国财政情况(续)

- 1. **Takasu** 先生(主管管理事务副秘书长)发言*时使用了数码幻灯片,他说,针对经常预算、维持和平、国际法庭和基本建设总计划这四个预算类别,他将侧重于四个主要财政指标:分派的摊款、未缴摊款、可用现金和尚未偿还会员国的款项。总的来说,这些财政指标是健全的,但有些领域仍需要加以密切监测。
- 2. 在除经常预算以外的所有领域,2014年年底的未缴摊款低于2013年年底的数额。2014年年底维持和平和法庭的现金结存为正数,但经常预算和基本建设总计划的现金状况则一直较为紧张。经常预算现金准备被用来弥补短缺。
- 3. 在 2015 年 4 月底,经常预算和维持和平行动的 未缴摊款比一年前增加,而国际法庭的未缴摊款则比 一年前减少。经常预算、维持和平行动和法庭的现金 结存一直是正数。在续会第一期会议上,大会为基本 建设总计划的连带费用提供经费,解决了总计划的资 金短缺问题。
- 4. 关于部队费用和特遣队所属装备,2014年年底未 偿还会员国的欠款比一年前增多。不过,到 2015年 第一季度底,未偿还的款项已大大减少。2015年秘书 处将尽一切努力,加快向会员国支付欠款。
- 5. 关于经常预算,分派摊款和截至 4 月 30 日会员 国缴纳的款项这两项 2015 年均高于 2014 年。到 2015 年 4 月 30 日,未缴摊款达 15.7 亿美元,比一年前增加 1.75 亿美元。
- 6. 截至 2014 年年底, 共有 144 个会员国足额缴付了经常预算摊款, 比 2013 年少了两个国家。他敦促所有其他会员国尽快足额缴付摊款。
- 7. 未缴摊款在 2014 年最后一个季度大幅减少。截至 2015 年 4 月 30 日,未缴摊款主要是少数会员国拖

- 欠的,2015年的最终结果如何将在很大程度上取决于它们采取的行动。不过,会员国的财政年度不同,以及相关国家立法进程的时间安排,可能会影响到及时缴付。截至2015年4月30日,已有84个会员国足额缴付其经常预算摊款,与2014年4月30日之前的情况相比多了五个国家。他敦促其他会员国也足额缴付。
- 8. 普通基金内可供经常预算使用的现金资源包括周转基金和特别账户,大会为前者核定的金额为 1.5 亿美元。2014年最后几个月的现金短缺由周转基金在9月至12月进行了弥补,另外特别账户也在11月进行了弥补。截至2014年12月31日,经常预算有8100万美元的现金短缺,这一短缺已由周转基金充分弥补。
- 9. 在 2015 年 4 月 30 日之前,会员国的缴款使经常预算的现金状况得到改善,尽管如此,如果前几年的趋势得以延续的话,现金状况在最后一个季度将更加吃紧。在续会第一期会议上,大会决定从普通基金调拨 1.549 亿美元,其中包括特别账户的 3 660 万美元,以弥补基本建设总计划的最后短缺。该决定将在 2015 年后期得到执行。经常预算准备金将减至 3.484 亿美元,其中周转基金 1.5 亿美元,特别账户 1.984 亿美元。
- 10. 2014年最后一个季度的月底现金状况较为紧张,每日情况复杂。经常预算的短缺情况是: 2014年11月初短缺1.74亿美元,2014年11月中短缺1.62亿美元,2015年1月底短缺1.36亿美元。2015年底的最终现金状况将在很大程度上取决于会员国的缴款情况。
- 11. 对维持和平行动财务状况与经常预算财务状况的比较,因以下情况而较为困难:维持和平的财政期间为7月至6月,不同于经常预算;每个行动单独分派摊款;摊款通知函针对不同期间于全年不同时间发出,因摊款只能根据安全理事会核可的每个特派团的任务期限分派。

- 12. 2014 年年底维持和平行动未缴摊款共计 12.8 亿美元,与 2013 年年底 22 亿美元的未缴摊款相比大幅减少。截至 2015 年 4 月 30 日,已分派了 22 亿美元的新摊款,未缴摊款达 20 亿美元。
- 13. 未缴摊款仍主要由少数几个会员国拖欠。不过, 必须考虑到会员国财政年度以及相关国家立法进程 时间安排的差异,尤其是因为每当安全理事会延长有 关特派团的任务期限,就会为这些不同的特派团发出 摊款通知函,其发出可能在全年的任何时候。
- 14. 他赞扬会员国面对这些挑战,努力及时缴付维持和平摊款。截至 2014 年 12 月 31 日,已有 27 个会员国足额缴付了所有维持和平摊款,而且尽管维持和平摊款最后一次分派的时间是 4 月 1 日,因而在 4 月 30 日截止日期前缴付存在困难,但截至 2015 年 4 月 30 日,已有 23 个会员国足额缴付。2014 年年底维持和平有 43 亿美元可供使用——在役特派团账户有 38.4 亿美元,已结束的特派团账户有 2.94 亿美元,维持和平准备基金有 1.38 亿美元——大会已决定为每个维持和平行动设立单独的账户。大会具体规定,任何维持和平特派团都不得借用其他在役维持和平特派团的经费。维持和平准备基金只能用于新设行动和扩大现有行动。
- 15. 关于尚未偿还会员国的欠款,秘书处将继续加快支付,并减少在部队、建制警察部队和特遣队所属装备方面积欠的款项。未偿还款项总额预期将从 2014年年底的7.79亿美元降至2015年年底的5.61亿美元。截至2015年3月31日,在部队和建制警察部队方面积欠1.53亿美元,在在役特派团特遣队所属装备索偿方面积欠4.14亿美元,在已结束的特派团的这种索偿方面积欠8600万美元,合计达6.53亿美元。
- 16. 秘书长承诺一旦现金状况允许,尽快履行对派遣部队和提供装备的会员国应负的义务。秘书处持续监测现金流动状况,利用可用的现金每季度支付尽可能多的款项。这取决于会员国是否足额按时履行其财政义务,并取决于是否迅速与特遣队所属装备提供国订立完成谅解备忘录。

- 17. 国际法庭的财政状况有所改善,未缴摊款从 2013 年年底的 5 400 万美元降至 2014 年年底的 4 000 万美元。截至 2015 年 4 月 30 日,未缴摊款达 1.28 亿美元,已有 57 个会员国向法庭和刑事法庭余留事项国际处理机制足额缴付了摊款。法庭在 2013 年、2014 年和 2015 年的逐月现金结存均为正数。2015 年的最后结果仍将取决于会员国是否继续履行其对法庭的财政义务。
- 18. 在基本建设总计划特别账户下,共摊款 18.7 亿美元。截至 2015 年 4 月 30 日,已收到大部分摊款,但仍有 50 万美元尚未缴付。180 个会员国已足额缴付了其基本建设总计划的摊款,对该项目的大力支持可见一斑。他敦促尚未缴付其摊款的会员国尽快缴付。
- 19. 基本建设总计划自 2014年12月以来出现了现金短缺。这一短缺已由周转基金破例提供资金得到弥补。他感谢委员会成员决定通过从普通基金调拨 1.549 亿美元,弥补总计划连带费用最后的资金短缺。在核定交易和调拨完成后,基本建设总计划账户将达到全面平衡。
- 20. 最后,他称赞了及时缴付经常预算、维持和平、 国际法庭和基本建设总计划摊款的 22 个会员国。
- 21. 2014年年底的财政状况总的来说是良好的,只不过在该年度最后几个月需要动用周转基金和特别账户这两种经常预算现金准备金。2015年足额缴付经常预算摊款的会员国数目增多,但未缴摊款数额仍很大,并仍主要由少数几个国家拖欠。
- 22. 由于许多会员国的持续努力,总体的现金状况保持正数。不过,预期接近 2015 年年底时经常预算会吃紧。近年来,联合国不得不动用经常预算准备金来管理支出,尤其是在年底时。秘书处将密切监测现金流动情况,并确保审慎的财务管理。
- 23. 未偿还派遣部队和警察及提供装备的会员国的 欠款额预期在 2015 年年底将减至 5.61 亿美元。2015 年秘书处将尽一切努力,加快向会员国支付欠款。

15-07137 (C) 3/17

- 24. 同以往一样,本组织的财政健康有赖于会员国足额按时履行其财政义务。他代表秘书长敦促所有会员国足额按时缴款。
- 25. Rodrigues dos Santos 先生(巴西)说,作为联合国的创始会员国之一,巴西致力于履行其预算义务。联合国应有足够的资源来履行其在和平与安全、人权和发展这三大支柱下的所有任务。巴西政府已经采取步骤,以便在 2015 年 4 月底之前支付其拖欠联合国海地稳定特派团(联海稳定团)、联合国组织刚果民主共和国稳定特派团(联刚稳定团)和国际法庭的所有摊款。
- 26. **Sánchez Azcuy 先生**(古巴)要求提供进一步信息,说明截至 2015 年 4 月 30 日周转基金 2 300 万美元的短缺以及特别账户 2 400 万美元的短缺。他询问未缴维持和平摊款的数字是否包含已结束的特派团的摊款。

议程项目 148: 联合国维持和平行动经费筹措的行政 和预算问题(续)

共有的问题(A/69/308(Part II)、A/69/585、A/69/585/Corr.1、A/69/651、A/69/733/Rev.1、A/69/751/Rev.1、A/69/779、A/69/839、A/69/839/Add.9 和A/69/874; A/C.5/69/18 和 A/C.5/69/21)

27. **Bartsiotas** 女士(主计长)介绍了秘书长题为"联合国维持和平行动经费筹措概览:2013 年 7 月 1 日至2014 年 6 月 30 日期间预算执行情况和2015 年 7 月 1 日至2016 年 6 月 30 日期间预算,"2015 年 7 月 1 日至2016 年 6 月 30 日期间预算"的报告(A/69/751/Rev.1)以及秘书长题为"2015 年 7 月 1 日至2016 年 6 月 30 日期间维持和平行动拟议预算额"的说明(A/C.5/69/21)。她说,关于维持和平经费筹措问题的报告全面概述了维持和平的战略方面、预算执行情况以及目前和今后的所需业务资源。维持和平仍然是联合国所从事的最引人注目、最具有挑战性、最重要的工作之一。对安全、稳定以及政治和建设和平支助的需求持续增长,这一支助旨在协助有关国家减缓危机,巩固和平根基,并努力实现持久恢复。本组织致力于进一步改善业务应对能力、战略反应能力、连贯

性和成本效益。拟议预算反映规划工作得到改进、流动性提高、反应快速、部队保护、信息和分析工作有 所加强、以及新技术获得利用。

- 28. 在 2013/14 年度,约 75.2 亿美元已用于维持和平行动,其中包括各特派团、联合国后勤基地和支助账户,而核定预算为 78.33 亿美元,尚有未支配余额 3.13 亿美元,执行率为 96%。
- 29. 支出节余主要出现在军事和警务人员及业务费用方面,特别是联合国马里多层面综合稳定团(马里稳定团)和联合国科特迪瓦行动(联科行动)特遣队人员和警察的部署减少;非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动(达尔富尔混合行动)军警人员缩编速度加快,口粮费用减少;联合国阿卜耶伊临时安全部队(联阿安全部队)联合边界核查和监测机制人员和装备的部署有限,该机制的空中行动和核查行动中止;各特派团空中运输所需经费减少。
- 30. 拟议用于 2015/16 年度维持和平行动、包括联合国后勤基地和支助账户的资源为 84.918 亿美元,与 2014/15 年度相比,增加 2 960 万美元,即增加 0.4%。安全理事会第 2215(2015)号决议授权秘书长执行联合国利比里亚特派团(联利特派团)缩编的第三阶段,以在 2015 年 9 月之前落实已降低的军事人员和警察人员上限,之后对初始估计数作了调整。
- 31. 2015/16 年度需要更多资源的原因是:联合国中非共和国多层面综合稳定团(联中稳定团)文职人员的部署增加,稳定团设立方案第二年业务费用增多;联中稳定团计划全员部署文职人员,并增加探雷和扫雷服务及施工项目;通过联合国非洲联盟驻索马里特派团支助办事处(非索特派团支助办)向非洲联盟驻索马里特派团(非索特派团)提供支助的地点增多;以及拟议在非索特派团支助办、联合国索马里援助团(联索援助团)和中非稳定团部署更多飞机。
- 32. 2015/16 年度预算削减的主要原因是联海稳定 团、联合国脱离接触观察员部队(观察员部队)、联利

特派团、联科行动和联阿安全部队军警人员缩编;联 刚稳定团特遣队所属装备偿还费用和轮调旅费减少。

- 33. 大会在第 67/261 号决议中请秘书长在主要装备没有到位或无法使用时减少部队费用的偿还。已就2014 年头三个季度追溯扣减了总共 6 870 万美元。拟议预算未列入与此类扣减有关的款项,因为关于2015/16 年度将收回的金额的预测目前不可靠。秘书处将继续分析实证数据和趋势,以之作为今后对此类金额进行预测的依据。
- 34. 接着她谈到秘书长关于意大利布林迪西联合国后勤基地 2013 年 7 月 1 日至 2014 年 6 月 30 日期间预算执行情况的报告(A/69/585 和 A/69/585/Corr.1)以及秘书长关于该后勤基地 2015 年 7 月 1 日至 2016 年 6 月 30 日期间预算的报告(A/69/733/Rev.1),她说,2013/14 年度的实际支出达 6 850 万美元,意味着预算执行率为 100%。
- 35. 2015/16 年度拟议预算为 7 170 万美元,与 2014/15 年度相比共增加 140 万美元,即增加 1.9%,原因是:主要为支持马里稳定团和中非稳定团而拟议设立 26 个新职位;计划对各个大楼进行翻修和翻新;以及需要更换老化的车辆。
- 36. 作为全球外勤支助战略的一部分,自 1994 年投入运营的该后勤基地已被纳入全球服务中心,这是一个还包括西班牙巴伦西亚联合国支助基地的统一的实体。该中心在外地特派团从开办到清理结束的整个寿命周期向其提供全球信息和通信技术、后勤和供应链业务管理以及其他服务。
- 37. **Khare** 先生(主管外勤支助事务副秘书长)介绍了秘书长关于全球外勤支助战略执行情况的第五次年度进展报告(A/69/651)。他说,外勤支助部及其合作伙伴必须注重外地的需要,注重成果,还必须依据适用的规则和条例迅速、有成效和有效率地开展工作。
- 38. 于 2010 年启用的全球外勤支助战略旨在使各特派团支助单位统一执行共同的目标,并增强其管理扩展迅速的各种服务的能力。在乍得、达尔富尔和索马

里新设的特派团导致外勤业务激增,在执行任务、配置资源和部署方面造成挑战。自启用该战略以来,对联合国维持和平的源源不断的新要求凸显了迅速有效地提供特派团支助的重要性。

- 39. 已新设了 12 个外地特派团,包括禁止化学武器组织一联合国消除阿拉伯叙利亚共和国化学武器计划联合特派团和联合国埃博拉应急特派团(埃博拉特派团)。由于中非共和国、刚果民主共和国、海地、马里和南苏丹发生了重大危机,对特派团进行了相当大的调整。核定人员的人数在 2009/10 年度至 2014/15 年度间增加了 14%,维和人员现随时可能成为具有敌意的武装分子攻击的目标,其安全状况已经恶化。在过去 48 小时内,一架联合国直升机遭到射击,在另一起事件中,两名维和人员在刚果民主共和国贝尼被打死;非索特派团的一支巡逻队在摩加迪沙附近遭到一个简易爆炸装置袭击;在马里基达尔的一个马里稳定团营地遭到迫击炮和火箭弹袭击。目前的不安全造成的困难影响到人身安全、后勤、通信和所需资源。
- 40. 尽管进展并不均衡,但外地支助行动大体来说比 五年前更加精简, 更具有成本效率, 更加快捷。开办 预算规划和执行得到改善: 就 2011 年至 2013 年间设 立的特派团而言,头两年只有1.6%的预算资金没有使 用, 而 2007 年至 2009 年设立的特派团的这一比率则 为 7.3%。在裁撤了 3 000 个员额之后, 支助和安保人 员与人员总数之比在 2010/11 年度至 2013/14 年度间 下降了11%。自2008/09年度,据理解为费用总额除 以部署的军警人员人数的每名维和人员费用在扣除 通货膨胀后减少了17%。自2010年1月以来,文职 人员空缺率下降了四分之一, 自 20%降至 2014年 8 月的15%。一个强有力的外地服务提供模式业已形成: 2014/15 年度,约 70%的核定人员将获得某种形式的 共享服务。客户满意度得到更系统的衡量: 2014年8 月,61%的人员称自己对外勤支助服务感到满意,只 有 21%的人表示不满意。
- 41. 2012年已确定需要加强供应链管理,以确保采用一种更有效率的端对端办法在所有特派团进行采购、

15-07137 (C) 5/17

分配和监督,而且还确定了将能试行一系列短期改进 的四个项目。实施供应链管理战略将需要若干年时间。

- 42. 标准化筹资模式已用于联合国南苏丹特派团(南苏丹特派团)和马里稳定团开办预算的编制。该模式仅仅是编制预算的一种办法,不会以任何方式限制监督机构审批预算的权力。根据审计委员会的意见,已请大会核准对标准化筹资模式的完善,以供今后开办特派团时使用。
- 43. 秘书长提议将产生显著的增效和规模经济的共享服务扩大到由该部提供支助的所有外地特派团,以降低支助费用,改进服务的质量、一致性和控制,并请大会批准这一方法。随着恩德培区域服务中心日臻完善,秘书处提议编制一项单独的预算,而不是继续依靠个别特派团的预算提供经费。一项单独的预算将提高透明度,加强问责和监督,并提高预算编制和执行的效率。
- 44. 应大会请求,秘书处提议通过增设一个行政往来业务服务中心,为其余的外地特派团提供服务,该中心将有助于实现上述惠益,同时提供一种业务连续性解决办法,因为将各种服务集中在一个单一地点具有业务风险。如果大会核准这一办法,则有两种方法来决定该中心的地点,一种是以已获核可的外地支助办公地为基础,从而利用现有的基础设施并加快共享服务的扩展,另一种是对各备选地点进行更广泛的分析。
- 45. 该部致力于以一种协调一致的方式在整个秘书 处提供共享服务。因此,它与管理事务部密切合作, 确保协调其开创性工作和全球服务提供模式的开发。
- 46. 全球外勤支助战略反映了该部的快速、有成效和有效率的目标。尤其考虑到联合国维持和平行动各种不同的运作环境,动员如此众多的人们来支持一个共同的未来愿景并不容易,但使特派团各支助单位团结在一起的这些战略目标有许多业已实现。他感谢会员国在这些战略整个执行期间给予的指导和支持。
- 47. 他接着谈到秘书长关于联合国维持和平行动经费筹措概览: 2013 年 7 月 1 日至 2014 年 6 月 30 日期

- 间预算执行情况和 2015 年 7 月 1 日至 2016 年 6 月 30 日期间预算的报告(A/69/751/Rev.1)。他说,维持和平特派团必须拥有充足的资源。按非整年的时间框架为特派团供资,限制了秘书处事先规划和提高效率的能力。秘书处仍然致力于编制反映财政审慎原则的可信的预算。他欢迎与会员国开展基于信任的对话,其中考虑到在不稳定和动荡的运作环境中需要具有灵活性。
- 48. 与部队和警察派遣国的伙伴关系是联合国维持和平行动的生命线,偿还这些国家的框架至关重要。近年来,不仅偿还费用比率发生了重大变化,将偿还与业务风险以及人员和装备是否得到迅速部署联系起来的机制也发生了重大变化。由于这些变化,已向外勤支助部和维持和平行动部提供了必要工具。
- 49. 秘书处高度重视行为和纪律,尤其是在涉及性剥削和性虐待问题时,对这些恶行秘书处和会员国有责任予以根除。2014年,外勤支助部支助的维持和平行动和特别政治任务有 51 项虐待指控。尽管这是自制订防止此类虐待的特别措施以来的最低数字,这种情况仍然是不可接受的。秘书长关于此类措施的报告(A/69/779)载列了减少这一数字的提议,其中包括加强审查机制。
- 50. 他向那些为国际和平与安全献出了生命的人员表示致敬。全球外勤支助战略即将结束,它代表着该部向实地人员提供支助努力的一个篇章的结束,尽管如此,仍需要在遵守适用的规则和条例的同时提高速度、效率和效力。
- 51. 该部与委员会进行的讨论的前提是满足实地工作人员的需求,他们面临着比以往更大的风险。秘书处和会员国需要全面地平衡兼顾维持和平的财务、行政、业务和战略风险。
- 52. Wainaina 女士(主管人力资源管理助理秘书长) 介绍了秘书长关于防止性剥削和性虐待特别保护措施的报告(A/69/779)。她说,应大会第 57/306 号决议的要求,报告提供了关于已收到的有关 2014 年 1 月

至12月期间所发生性剥削和性虐待的新指控的资料。对联合国系统的这类指控共计有79项,2013年为96项。尽管指控数量有所减少,但即便有一项都太多,因其不但会使受害者及其社区受损,而且还会损害本组织的声誉和执行任务的能力。联合国对性剥削和性虐待的应对必须得到改进。

- 53. 2012年,秘书长提出了一项打击性剥削和性虐待的强化行动方案,作为其中一部分,2013年,一个独立专家小组访问了虐待事件发生率最高的4个维持和平特派团,以查明其原因。2014年,一个跨部门、跨机构工作组审议了该小组的建议,同时考虑到多年来吸取的经验教训。工作组的建议涉及预防、执法和补救行动。2015年1月,由秘书长主持的一次高层领导人的高级别会议对建议进行了讨论。秘书长的报告摘述了会议提出的各项提议。
- 54. 就预防而言,已计划开展各项活动,以改善社区外联、培训和审查。外勤支助部正在订立有关性剥削和性虐待问题的电子学习方案。最初只是实地人员必须参加该方案,最终秘书处全体人员都必须参加。为确保不让曾被发现实施性剥削或性虐待的前联合国工作人员重新加入本组织,秘书长正在设法消除妨碍联合国系统各组织就因不当行为、包括性剥削和性虐待被遣返或服务遭终止的工作人员以及在对所称的不当行为开展的纪律程序尚未开始时就辞职的工作人员交流信息的障碍。
- 55. 实行禁止性剥削和性虐待的努力将侧重于改善基于社区的投诉受理机制,提供保密的有成效的报告手段;设立一个一收到指控就迅速部署的即时反应小组,在调查员派出之前收集和保存初步证据;设定六个月的完成调查期限;并加强对管理层、领导层和个人的问责。
- 56. 为加强对军警人员的问责,在对所指控的不当行为进行调查期间,秘书长将不向有关军警部队颁发勋章;如出现特遣队或建制警察部队若干成员大规模侵害的情况,考虑将整个特遣队或警察部队遣返回国;并拒绝向受性剥削和性虐待调查的特遣队和警察个

人支付额外补贴。就对文职人员的财务问责而言,对 经确证的虐待案件的处罚可为开除和罚款。经协商、 包括经与工作人员代表协商后,秘书长打算在《工作 人员细则》中明确写明,将不向因经证实的性剥削和 性虐待案件而被开除的工作人员支付与未用年假相 应的余额,并暂停向在可信证据的基础上怀疑有人员 实施性剥削和性虐待的部队或警察派遣国付款。如果 经调查后有关指控没有得到证实,则被停付的款项将 归还有关会员国。

- 57. 关于针对性剥削和性虐待采取的补救行动,秘书 长将重新研究设立一个信托基金的提议,由其支持向 受害者以及因联合国人员的此种虐待而生下来的儿 童提供各种服务,包括心理上的帮助、医疗及法律援 助的获取。
- 58. 除了高级领导人的高级别会议提出的拟议措施外,报告还介绍了为处理性剥削和性虐待问题而于2014年采取的行动的最新情况。
- 59. 秘书长仍然承诺对性剥削和性虐待实行零容忍政策。需要作出持续努力,防止联合国工作人员发生此类行为,这种行为伤害了联合国本来要保护的人,败坏了本组织的声誉,损害了其信誉。在发生此类行为时,必须追究对此负责者的责任,并向受害者提供支持。秘书长致力于采取报告所述的行动,加强防止剥削和虐待工作。
- 60. **Lapointe** 女士(主管内部监督事务副秘书长)介绍了内部监督事务厅(监督厅)关于其2014年1月1日至12月31日期间涉及维持和平行动的活动的报告(A/69/308(Part II))。她说,大会第69/253号决议允许监督厅持续不断地公布内部审计和评价报告,使会员国和公众了解秘书处的运作情况,从而提高透明度,增强问责制。
- 61. 报告概述了监督厅内部审计司、调查司及检查和评价司的工作。2014年,监督厅发布了191份与维和行动有关的监督报告,报告中载有495项建议,其中46项被列为对本组织至关重要的建议。

15-07137 (C) **7/17**

- 62. 内部审计司更多地利用专题审计来查明所有维 持和平行动的系统性强处和弱点。2014年完成了对空 中业务、若干外地特派团的外勤中央审查机构和工作 人员甄选程序、调度业务、以及军警人员应享待遇和 福利的行政管理的审计。这一方式凸显有必要在所有 特派团进行全局性的政策审查、程序调整和知识共享。为这四个专题在过去一年里有较重大的新发展。
- 63. 调查司除发布了115份报告外,重点一直放在完 成该司的改组工作,包括填补外地办事处调查员职位。委会认为,该报告在提供信息以说明联合国维持和平 此外,已作出重大努力来制定培训战略,并向调查员 和自监督厅以外任命的非专业人员小组提供培训,以 调查违禁行为。
- 64. 检查和评价司实施的工作计划以 2013 年开始执 行的基于全面风险的工作计划为蓝本。这项工作确定 了 53 个独立的维和议题、包括共有专题以供审评。 该司的活动包括关于评价联合国维持和平行动保护 平民任务的执行情况和成果的报告(A/68/787), 其中 得出结论认为,尽管预防和减轻冲突影响的努力似乎 正在取得成果,但维持和平行动经常缺乏为保护受攻 击的平民进行有成效的干预的能力和意愿。
- 65. 性剥削和性虐待继续损坏了维和努力的名声。与 已报告事件的数量相比,她对少报的程度更感到忧虑。 只要受害者无法利用基于社区的投诉机制和援助,秘 书长的零容忍政策将不会被视为以可信的方式得到 实施。
- 66. 关于人员配置,通过加强征聘战略以及更多地利 用名册来甄选工作人员,在整个监督厅开展的解决空 缺率问题的努力在持续进行中。监督厅在 2015 年 4 月底的空缺率总体为15%,维和的空缺率为20%。在 一些候选人的入职手续完成后, 空缺率将继续改善, 在调查司尤其如此。
- 67. Ruiz Massieu 先生(行政和预算问题咨询委员会 主席)介绍了行预咨委会关于维持和平行动共有问题 的报告(A/69/839), 其中列有对秘书长关于防止性剥 削和性虐待特别保护措施的报告(A/69/779)的意见和 建议。他回顾,大会曾在第六十八届会议上决定推迟

- 审议关于维持和平行动共有问题的若干报告,其中包 括行预咨委会的上次报告(A/68/782)。因此,行预咨 委会在上次报告中提出的所有意见和建议依然有效, 仍然须经大会审议。因此, 行预咨委会决定本报告注 重维持和平的行政和预算管理方面的四个专题, 它认
- 68. 关于秘书长年度概览报告的形式和内容,行预咨 的战略方向以及资源的有效率、有成效使用方面有可 能发挥重要作用;然而,最近的报告不再达到这一目 的。为此,行预咨委会建议大会请秘书长提交精简的 报告,其中注重新的发展情况、政策变化和不同的维 和特派团面临的管理挑战,并明确强调需要大会作出 决定的事项。
- 69. 针对报告所涉的第一个专题, 即维持和平行动的 规划、预算编制和财务管理, 行预咨委会评论了 2013/14 年度支出组群和类别之间的调拨程度,并突 出说明了对有效的财政纪律和控制构成的风险。行预 咨委会建议,鉴于最近在实施"团结"项目,而这一 项目可生成更及时的财务信息,秘书长应就维持和平 预算调配的性质和程度每六个月向咨委会提供一份 最新情况书面说明。
- 70. 行预咨委会对秘书长概览报告就供应链管理举 措以及信息和通信技术厅开发的将在实地使用的应 用程序提出的费用分摊提议表示了保留意见。鉴于应 用程序的费用涉及开发、试行和检测,行预咨委会建 议将这些费用列入支助账户所需资源, 而不是个别特 派团的预算。同样,鉴于供应链管理举措的初步性质 以及缺乏有关其开发的详细资料,行预咨委会建议 从各特派团拟议预算中去除 400 万美元的拟议所需 资源。
- 71. 行预咨委会还审查了其他一般规划和预算假定, 例如空缺率的适用、《标准费用和比率手册》的使用、 以及与公务差旅有关的假定,并将具体的所涉预算问 题反映在其有关各特派团预算的报告中。

72. 行预咨委会报告中讨论的第二个专题为改进管理和所报告的增效。行预咨委会对将人均费用用于联合国军警人员并以此作为维持和平行动效率的一个有用指标持保留意见,并回顾说,它曾提出应改进效率指标的列报并尽可能将效率指标加以量化。

73. 第三,关于分配用于信息和通信技术(信通技术)的资源,行预咨委会对审计委员会提出的有关在维持和平行动中使用信通技术资产和资源的意见表示关切。审计委员会尤其对预算编制做法、为不同的信通技术产品和服务制定标准、所需人员编制、以及信通技术资源和数据的安全方面的缺陷颇有微词。行预咨委会建议,大会请秘书长提交一份有关执行审计委员会建议的详细行动计划。它还强调必须全面了解维持和平行动信通技术活动的全部所需资源,提高在区域一级提供的或由联合国后勤基地提供的信通技术服务的透明度,并透明地核算和报告各种费用。

74. 报告审查的第四个专题为空中业务。审计委员会最近对维持和平行动进行审计的结果以及行预咨委会自身的意见,将为本组织提供一个提高空中业务总体效率和成效的重要机会。应对各特派团航空资产的利用率进行进一步分析,以确定整个机队的最佳规模和组成。要在 2015/16 年度充分执行空中交通信息管理系统,就应改进空中业务管理。

75. 他在谈到防止性剥削和性虐待的特别保护措施时,重申一例得到确证的案件都嫌太多。行预咨委会注意到,2014年收到的有关维和特派团和特别政治特派团的指控数量是 2003 年开始推行特别措施以来的最低记录,但仍然关切的是最恶劣形式的性剥削和性虐待持续存在,有关少数维和特派团的指控比例很高。

76. 行预咨委会肯定秘书长为加强本组织对性虐待的应对而采取的措施显示出更大的决心。秘书长的下次报告应载列资料,说明这些措施的执行情况,特别是需要大会采取行动的措施的执行情况。需要总部和外地的高级管理人员持续、积极和明显地参与,以便使零容忍政策得到适当监测和更用力的执行。

77. 他在介绍行预咨委会关于全球外勤支助战略执 行情况第五次年度进展报告的报告(A/69/874)时说, 鉴于这次报告是最后一次进展报告,行预咨委会就许 多问题提出了意见和建议,这些问题既包括一般性质 的问题,也包括涉及该战略各支柱的问题。在全球外 勤支助战略的五年执行期内,秘书处一直在同时实施 若干重大的相互关联和相互支持的业务转型和变革 管理举措,例如国际公共部门会计准则(公共部门会计 准则)、"团结"项目和一系列人力资源管理改革。最 近提出的或即将提出的有关支助和提供服务的提议 包括通过一项联合国信通技术战略以及若干有关全 球服务提供模式的提议。由于现行的大多数改革举措 在全秘书处均可采纳,行预咨委会强调需要采取整体 办法,并进行密切协调,确保在执行时加强和增进各 自的惠益,以避免任何工作重复、资源浪费或能力破 碎化。

78. 关于全球外勤支助战略的各个支柱,行预咨委会认为,在联合国南苏丹特派团和马里稳定团采用的标准化筹资模式在这两种情况下都缺乏足够的灵活性,未能适应开办特派团的特定情况,或考虑到编制拟议预算时已知的需求。标准化筹资模式的主要目标是在开办 30 至 90 天内提交预算,并减少有关临时筹资安排的请求数目,这两个目标无一实现。

79. 标准化筹资模式没有用于中非稳定团的开办。行 预咨委会获悉,所需资源是根据人员和飞机的部署时 间表估算的,基本费用和单位价格则基于最近开办的 特派团的支出和部署模式,其与根据标准化筹资模式 采用的模式相类似。这种做法可使中非稳定团的开办 预算得以及时提交,而且已在制定、审议和批准维和 预算的现有预算进程中得到采用,它可能是比标准化 筹资模式更灵活、适应性更强的办法。尽管应继续努 力分析费用参数并使之标准化,行预咨委会认为,没 有必要进一步制订标准化筹资模式。

80. 在提供共享服务方面迄今的经验是令人肯定的, 而且行预咨委会希望将其用于其他外地特派团。在这 方面,行预咨委会强调,必须确保有关新的全球服务

15-07137 (C) 9/17

提供模式的提议借鉴从执行全球外勤支助战略中吸取的经验教训。还必须订立明确的标准,以确定提供支助服务的最适宜的地点、以及评估将此类职责移至共享服务中心的优缺点的有效方法,包括进行成本效益分析。

- 81. 行预咨委会获悉,秘书长将寻求大会就有关第二个服务中心的拟议备选办法提供指导意见。行预咨委会建议大会请秘书长在其即将提出的关于全球服务提供模式的报告中全面介绍服务提供的总体需求,包括在维持和平方面的需求。行预咨委会还建议大会请秘书长丰富在提供共享服务方面迄今所取得的经验。
- 82. 尽管认识到秘书长有关为乌干达恩德培区域服务中心另设一个供资账户的提议将改善对该中心资源的监督,但行预咨委会认为,该需要对提议作进一步修订,尤其是制定有关可扩放性模式的详细提议。在提交有关可扩放性模式的提议之前,行预咨委会建议不为区域服务中心的供资设立特别供资账户。
- 83. 他在介绍行预咨委会关于意大利布林迪西联合国后勤基地 2013 年 7 月 1 日至 2014 年 6 月 30 日期间预算执行情况及 2015 年 7 月 1 日至 2016 年 6 月 30 日期间拟议预算的报告(A/69/839/Add.9)时说,行预咨委会的建议将使 2015/16 年度的拟议预算减少3 285 558 美元。行预咨委会建议不核准提议为证明人调查股增设的 4 个本国一般事务职位中的 2 个职位,不核准提议为地理空间信息服务中心设立的 6 个职位中的 2 个职位。行预咨委会还建议在业务费用项下进行若干削减。
- 84. Lingenfelder 女士(南非)代表 77 国集团和中国发言,她对执行维持和平任务并展现出极大的献身精神、专业水平和勇气的男男女女表示敬意,特别是向那些在为人类服务过程中牺牲的人员、包括在 2015 年 5 月 5 日于刚果民主共和国发生的一次事件中丧生的两名坦桑尼亚维和人员致敬。
- 85. 委员会在审议共有问题时,必须考虑到和平行动问题高级别独立小组目前正在对联合国维持和平行

动进行的全面评估,该小组除其他外将审议各特派团面临的管理、行政和财务挑战。应采用一种切实可行的办法来应对这些挑战,同时铭记在该小组的报告提交大会第七十届会议时可能需要更全面的分析。与此同时,该集团希望对高级别小组的工作加以澄清说明,以弄清其研究结果将如何与其他维和举措联系起来。秘书长关于全球服务提供模式的提议以及一份有关最近通过的信息和通信技术战略实施情况的详细报告也将提交大会第七十届会议。因此,第六十九届会议结会第二期会议的讨论应聚焦预期在 2016 年不会出现重大变化的问题,以使委员会能把重点放在共有问题的其他方面上,并通过一项决议草案。

- 86. 该集团将把重点放在确保划拨必要的资源来保证维和人员的安全保障上,因为维和人员身处越来越艰难的安全环境,并面临着不对称的威胁。该集团还将询问已采取了哪些步骤来执行安全理事会第2086(2013)号决议。它还将侧重于确保预算的编制与核准基于特派团的授权任务和实地的现实情况,而不是武断的全面削减,并侧重于确保预算编制的透明度和一致性,特别是在使用无人驾驶飞行器和相关预算安排方面的透明度和一致性。
- 87. 其他重要领域包括:实施全球外勤支助战略和战略后计划及其他与维和行动有关的重大业务转型项目,特别是公共部门会计准则和"团结"项目,以及修订区域服务中心筹资安排的提议;在财务和预算方面特派团间合作的开展和相关机制的执行,以确保它们不违反大会批准的规则,特别是有关禁止在役特派团交叉借款的规定;部队和警察派遣国面临的尚未解决的系统性困难,包括在秘书处和特派团文职部分任职人数不足、与及时解决死亡和伤残偿金索赔有关的事项以及与在特遣队所属装备上积欠部队派遣国的款项有关的事项。
- 88. 预算编制与核准应遵循以下原则,即每个维持和平特派团都有自己的任务和职能,并在独特的环境面临着自身的挑战。该集团仍然深感不安的是,存在一种实行武断的预算削减的不断强化的趋势,这种削减

受到财政需要、其他维持和平特派团得到更多资源的需求、或对维持和平支出设定的一种武断的总体目标的影响,并公然无视各特派团的具体需求。对所谓的增效措施的追求有时以业务能力以及维持和平人员的安全保障为代价,这也令人十分关切。

- 89. 该集团承认在及时应对危机方面面临的政治和 安全困难,并对秘书长在这方面所作的努力表示欢迎, 但认为新的挑战不应被用作违反大会决定以及预算 原则和程序的借口。
- 90. 该集团同意行预咨委会的意见,认为秘书长最近 有关联合国维持和平行动经费筹措概览的报告缺乏 重点,不太准确。报告没有明确说明什么时候请会员 国采取具体行动或提供指导意见。应在下次概览报告 中论及此事。
- 91. 该集团认识到特派团间合作在某些情况下产生的惠益,但回顾,按照大会禁止在役特派团交叉借款的规定,这种合作的开展不应损害到特派团预算的独立和预算过程的透明度。
- 92. 部队派遣国对维护国际和平与安全作出宝贵贡献,并且在严峻、复杂和危险的条件下作了很大牺牲。秘书长应就与维持和平行动有关的所有事项与部队派遣国密切协商。该集团感到难以理解的是,尽管大会一再呼吁秘书长按照部队和警察派遣国对维持和平的贡献,确保其在所有相关部门、尤其是维持和平行动部和外勤支助部得到充分代表,但这些国家在秘书处、特别是在高级别的代表情况仍未得到改善。该集团希望了解在这方面采取了哪些步骤。
- 93. 该集团感到遗憾的是,内部监督事务厅正在进行的评价超出了其任务授权,并将继续要求不理会其关于评价联合国维持和平行动保护平民任务的执行情况和成果的报告(A/68/787)。
- 94. 77 国集团和中国对维持和平行动的军事和民事两方面任务都极为重视。维持和平任务近年来已变得更为复杂、广泛和多层面,其目标远远超出了维持和平本身。多层面维持和平任务的惠益遭质疑的时代早

已过去。如果在国际和平与安全受困于新的和正在出现的挑战的大环境下,施加压力削减费用,从而导致回到普遍采用军事解决办法的旧有套路,并无视开展平行的有成效的建设和平工作的必要性,将是一种严重的倒退。

- 95. 该集团对维持和平特派团与建设和平委员会之间的互动协作表示欢迎,并呼吁加强这种关系。削弱特派团开展任务授权所预见的实质性民事活动的能力,有损于撤离战略,肯定导致长期的军事存在。她注意到,已经历过文职人员配置审查的维持和平特派团的文职部分遭大幅削减。她告诫说,不要将人员配置审查任务解释为进一步削减费用的手段。
- 96. 该集团感到失望的是,尽管速效项目在加强特派团与当地民众间的联系以及在实现特派团目标方面发挥着至关重要的作用,咨委会却未能避免就用于此类活动的不多的款项进行琐碎的讨论。减少用于速效项目的资源并非增效节俭之举,而是一种武断的削减,此举危及任务的执行和联合国人员的安全。该集团重申速效项目发挥着至关重要的作用,并强调必须确保在特派团的所有各个阶段随时都有供执行速效项目的资金。
- 97. 最后,最近有媒体报道称,中非共和国发生了维和人员对儿童性虐待事件,该集团对此表示关切,并赞同行预咨委会有关应采取特别保护措施以防止发生性剥削和性虐待的意见。该集团注意到,2014年收到的涉及维持和平和特别政治特派团的指控数量创下采取特别措施以来的最低记录,但强调,得到确证的性虐待案件即便仅有一起都嫌多。必须继续努力减少案件数量,尤其是涉及最恶劣形式的性虐待的案件,并缩短调查指控所花费的时间,以充分执行零容忍政策。
- 98. 她继而谈到意大利布林迪西联合国后勤基地经费筹措的行政和预算问题。她说,该集团高度重视后勤基地为向各特派团提供支助而开展有成效、有效率的运作,并希望其运行得到改善。

11/17 (C)

- 99. 该集团注意到,其 2013/14 年度预算为 6 850 万美元,支出额为 6 849 万美元,意味着预算得到充分执行。该集团还注意到 2014/15 年度的预计支出,并希望有更详细的资料来说明不同类别下的差异。同样,该集团注意到 2015/16 年度 7 170 万美元的拟议预算以及关于后勤基地改组的信息,并注意到审计委员会和行预咨委会的相关评论和意见,包括关于执行全球外勤支助战略的评论和意见。该集团将认真研究秘书长的提议,尤其是有关信息和通信技术服务、人力资源和西班牙巴伦西亚联合国支助基地的提议。
- 100. **Presutti** 先生(欧洲联盟观察员)在发言时也代表候选国阿尔巴尼亚、黑山、塞尔维亚、前南斯拉夫的马其顿共和国和土耳其;参与稳定与结盟进程的国家波斯尼亚和黑塞哥维亚;以及亚美尼亚、格鲁吉亚和乌克兰。他说,欧洲联盟成员国都坚决支持维持和平一这是本组织的一项核心任务,也是联合国的旗舰活动——并致力于确保联合国维持和平行动具有尽可能大的成效,以有益于维护和平与安全。欧洲联盟成员国积极参加了联合国授权的维持和平行动,它们派遣部队,派遣民警,提供其他人员,并缴付了经费。
- 101. 秘书长的概览报告为处理不断演变的维和挑战提供了一个宝贵基础。由于委员会在过去两年未能就一项有关共有问题的决议达成共识,各代表团应推进积极的势头,并开展合作,以在本届会议上取得更有成效的结果。欧洲联盟代表团愿意采纳务实的办法,例如侧重于委员会可达成一致的领域,而不是经验表明它不会达成一致的领域。
- 102. 秘书长 84.9 亿美元的拟议预算创下了又一个历史新高。因此,有必要实行严格的预算纪律,确保这些资源是真正需要的,并得到尽可能有成效、有效率的利用。欧洲联盟代表团将以行预咨委会和审计委员会的意见和建议为指南,仔细审查所有维持和平特派团和支助职能的预算。还将认真考虑内部监督事务厅的宝贵建议。
- 103. 委员会对维持和平需求的评估事先假定认识到 特派团的军事、警察和文职人员需求以及对拟议预算

- 的影响。必须对维持和平行动的文职部分进行更仔细的审查;欧洲联盟代表团期待听到更多有关对文职人员配置进行的持续审查的结果。
- 104. 还必须认真审查业务费用的拟议数额。仍有改进的余地,尤其是在空运、培训和差旅费用、燃料、咨询人、施工规划、口粮的运送和资产管理方面。欧洲联盟代表团随时愿意研究汇率变动对特派团预算所涉的问题。它还认为值得更新《装备标准费用和比率手册》,以反映技术发展和特派团的寿命周期,并确保人员的安全保障;订立多年计划,特别是多年施工计划;并延长维持和平战略伙伴关系办公室的任务期限。他期待着听到有关特派团实施"团结"项目及其对工作程序的影响和总体表现的消息。
- 105. 他欢迎秘书处努力确定可持续的增效措施,认为此类措施应不同于任务授权的改变导致的削减,并期待各特派团作出更加连贯一致的努力,期待总部提供更有针对性的指导。有成效的预算程序对于可持续、可预测、可负担得起的预算编制至关重要。令人遗憾的是,目前的预算做法未能及时反映安全理事会有关削减特派团军警人员核定人数的决定。
- 106. 欧洲联盟重申它完全支持全球外勤支助战略。随着该战略临近其第五个年头的尾声,必须评估迄今取得的进展,研究如何将各个组成部分纳入主流并加以整合。在这方面,尽管在恩德培区域服务中心的业务方面取得的进展令人欣慰,其业绩应得到进一步提高。欧洲联盟代表团认为,共享服务提供中心这一为基于一个共同治理模式的特派团提供支助能力业务模式有其价值。
- 107. 欧洲联盟也认为,得到确证的性虐待案件即便仅有一起都嫌多。所报告的指控数量仍然令人关切,他期待着听到更多有关对指控展开调查的消息,更多有关采取行动改善预防的消息。
- 108. **Ono** 先生(日本)说,日本政府对在实地服务的 所有维持和平人员表示赞赏,并向在刚果民主共和国

丧生的两名坦桑尼亚维和人员的家属表示慰问。鉴于 日本既是一个主要的出资国,又是一个部队派遣国, 日本代表闭十分关注维和人员的工作条件。

109. 日本代表团对在过去两年里没有通过一项有关 共有问题的决议感到失望。会员国应努力在续会本期 会议以协商一致的方式通过一项决议。一些有关改进 委员会工作方法的想法可用于及时达成共识,包括讨 论原则,而不是没有什么通过希望的上百段案文,并 就备有精简案文的重点领域进行谈判。

110. 关于秘书长的概览报告,委员会应采取一种务实的办法,它应优先考虑各种问题,并侧重于行预咨委会提出的新的建议,而不是重复往年的那些同样的哲学争论。

111. 预算数额既不应超出、也不应低于每个特派团的任务授权所需的经费。应根据概览报告中的以及行预咨委会的意见和建议,审查文职人员所需经费和业务费用金额。关于在拟议的维持和平预算中约占 24%的文职人员所需经费,日本代表团肯定了按照第66/264 号决议在下列特派团和中心进行的文职人员配置情况全面审查的进展:联合国西撒哈拉全民投票特派团(西撒特派团)、联合国阿卜耶伊临时安全部队、联合国组织刚果民主共和国稳定特派团和联合国海地稳定特派团以及恩德培区域服务中心。为确保特派团的适当规模,秘书处应设法了解并落实概览报告所确认的审查结果,包括是否需要定期审查所需人员编制和将工作人员改为本国人员。

112. 业务费用在拟议的维持和平预算中约占 34%。 日本代表团密切关注各项管理改革举措,如"团结"项 目、公共部门会计准则、供应链管理、新的口粮标准 和电子燃料管理系统,所有这些举措均在按部就班地 得到执行或已得到充分执行。《标准费用和比率手册》 应得到有效利用,以避免业务费用预算过高。

113. 关于财政纪律,他感到关切的是,支出群组和 支出类别间的调拨已成为例行事项,而且对此没有进 行评价。他赞同审计委员会和行预咨委会关于调拨的 建议。秘书处应提出更准确的预算预测,并为每一组和每一类支出订出预算上限。他赞同行预咨委会的意见,认为应对拟议的维持和平预算适用最新的汇率,以避免预算过高。应对拟议的维持和平预算作出相应调整,并将经修订的数字报送委员会。

114. 随着全球外勤支助战略五年执行期临近结束, 应将该举措纳入主流。应详细审查在过去的四个预算 周期产生的所报告的约 4.25 亿美元的实际节余,秘书 长应向委员会提供一份全面的评估报告,说明在取得 每个支柱下的最终成就方面的进展情况。

115. 日本代表团对有关第二个共享服务中心和恩德 培区域服务中心单独的预算提议有许多问题要问。应 借鉴在执行全球外勤支助战略方面的经验教训以及 对区域服务中心现行运作情况的评估,对这些提议进 行审查。

116. 对性剥削和性虐待不能加以容忍;确证的案件即便有一起也嫌多。日本代表团已与负责冲突中性暴力问题秘书长特别代表合作采取了各种举措,并将继续推动执行零容忍。

117. **Castro Córdoba 先生**(哥斯达黎加)指出,有关性剥削和性虐待的指控数目在 2014 年略有减少。不过,令人忧虑的是,许多案件涉及最恶劣形式的性虐待,并同往年一样集中发生在相同的四个特派团。武装冲突中的性暴力应受谴责。在整个历史上有宗教被用来为政治和经济战争开脱的许多例子,但极端主义团体对妇女和女童人权的限制,以及限制其权利已成为冲突的一个基本方面并导致专门针对妇女犯下恐怖主义行为这一情况,却尤其令人担忧。尽管联合国作出最大努力,这种罪行在近期内是不大可能根除的。

118. 他欢迎秘书长作出努力并提出提议,以加强防止性虐待的机制,在《工作人员细则》中强制施行禁止性虐待规定,改善问责制和作出更有成效的应对,并采取补救行动和执行零容忍政策。这种令人憎恶的行为侵犯了当地民众受保护的权利;所有利益攸关方——本组织和派出人员的国家——都有责任作出更

15-07137 (C) 13/17

大努力,根除维持和平特派团中的性剥削和性虐待案 件,并惩处施害者。

- 119. 联合国在其日常业务中,包括在维持和平行动和特别政治任务中,有义务尊重个人的人权,有责任对施害者、包括身处指挥链中的施害者展开充分调查,并杜绝有罪不罚现象。
- 120. 维持和平行动必须拥有必要的财政和人力资源来保护妇女和儿童。本组织和会员国都应加强采取预防行动的能力,采取行动的办法是加速进行调查,采取纪律措施,在所涉恶行层级向受害者提供协助。在大多数情况下,联合国是社区和受害者的最后一线希望,本组织不能辜负他们的期望。有关性剥削和性虐待的指控损害了本组织维持和平特派团的信誉,阻碍了特派团任务的执行,并动摇了对其公正性的认知。
- 121. **郭学军先生**(中国)说,他希望此次会议就共有问题达成共识。委员会的讨论应考虑到和平行动问题高级别独立小组对维持和平行动的所有方面、包括共有问题正在进行的战略审查。
- 122. 在增加用于维持和平行动的财政资源的同时,应提高这些资源的使用效率。中国代表团支持履行维持和平授权所必须的任何预算,不赞同对特派团预算进行没有根据的削减,同时也对维持和平预算再创历史新高表示关切。秘书处应改进其预算和资产管理及预算执行效率,以确保会员国提供的资金得到更好的使用。
- 123. 应迅速、足额偿还对派遣部队和建制警察部队以及提供特遣队所属装备的会员国的欠款。若干维持和平行动有资金盈余,但 2014 年拖欠部队和警察派遣国的款项却较 2013 年大幅增加。这种欠款损害了本组织的声誉,对在一线艰苦条件下流血流汗的维持和平人员是不公平的,也不利于维持和平行动的长远发展。
- 124. 随着全球外勤支助战略的实施阶段进入尾声, 应对维持和平行动的后勤保障进行认真总结。秘书处 应对战略的成效、特别是维持和平行动的部署、安保

- 和补偿的支付方面的战略成效进行全面评估,以便吸取经验教训,为今后的后勤保障工作提供参考。最后,他向为维持和平行动作出重大贡献的全体人员、包括于 2015 年 5 月 5 日牺牲的联刚稳定团的两名维和人员和受伤的 13 人表示敬意。他向这些士兵的家属以及坦桑尼亚联合共和国政府表示慰问。
- 125. **Ko Sin Jae 先生**(大韩民国)说,韩国政府大力支持联合国维持和平行动,它提供了部队和经费,并致力于确保这些行动的任务执行工作具有最大的成效和效率。维持和平预算总额近年来大幅增加,2015/16年度达到84.9亿美元的新高,韩国代表团鉴于目前许多主要出资国控制财政支出和面临持续的经济困难的大环境,对维持和平预算的可持续性表示怀疑。应当考虑既能提高维持和平行动的效率、又不会对其任务的执行产生不利影响的创新的务实提议。
- 126. 全球外勤支助战略到2015年6月底将得到充分执行,并产生4亿多美元的实际增效节余。秘书长应加快努力,利用标准化筹资模式、共享服务的提供和供应链管理等现有机制提高效率。不过,委员会在考虑下一步、包括设立第二个区域服务中心之前,应审查从全球外勤支助战略项目中汲取的经验教训,评估区域服务中心的绩效。他注意到已经引入了许多创新的管理举措,如航空模块、新的统包口粮和燃料合同,并希望秘书处能够继续实行此类业务创新。
- 127. 韩国代表团对采用递增的方式编制预算表示关切。必须对所需文职人员编制和特派团活动进行定期审查:这类审查的结果应有助于精简资源。同时还必须考虑到油价和汇率等经济指标的影响。最后,鉴于委员会在过去两年里一直未能就共有的问题通过一项有成效的决议,他希望委员会将共同努力,通过这样一项决议。
- 128. **Conroy 先生**(美利坚合众国)向献出生命的维和人员表示致敬。
- 129. 维持和平工作在过去十年里经历了重大改革, 委员会必须在这一进展的基础上再接再厉,并加强执

行任务的能力。为此,美国代表团期待着就共有的问题与所有代表团进行密切的建设性合作,以便取得积极的成果。

- 130. 随着全球外勤支助战略被纳入秘书处工作的主流,美国代表团将继续支持作为该战略的一部分采取的举措,包括在财务框架和战略资源配置、人力资源、共享服务、以及供应链和模块化这四个支柱下采取的举措。在加快向实地行动提供服务并精简服务、加强资源管理和问责制、工作人员的安全和生活质量的改善以及减少环境影响等方面已取得惠益。
- 131. 维和人员往往在偏远和困难且基础设施有限的条件下开展活动。外勤支助必须拥有考虑到这些条件的有效率、有成效的解决办法。美国代表团借鉴从恩德培区域服务中心和向维和人员提供支助的其他共享服务举措中吸取的经验教训,将认真审查秘书长关于设立第二个共享服务中心的提议,以确保维持和平的需求得到最好的满足。
- 132. 尽管有关性剥削和性虐待的指控在过去一年里有所减少,这一有希望的发展没有反映全部情况。美国代表团对内部监督事务厅就少报事件提出的关切表示认同。尽管会员国和秘书处已采取步骤,加强本组织在预防、执法和补救行动方面对性剥削和性虐待的应对,所有利益攸关方都应开展更多工作,包括加强会员国的问责制。
- 133. 不过,美国代表团赞同行预咨委会的意见,认为年度概览报告应提供信息,说明联合国维持和平的战略方向以及资源是否得到有成效、有效率的使用。一份侧重于新的发展、政策变化和管理挑战的精简的概览报告将有助于引导委员会的讨论。最后,他肯定了秘书长迄今在联合国维持和平管理做法改革方面取得的成就。
- 134. **Sánchez Azcuy 先生**(古巴)指出,根据大会第 48/218 B 号决议,并依照《宪章》第九十七条,内部 监督事务厅受权进行监测、内部审计、检查和评价、以及调查,但其检查和评价职责仅涉及本组织各项方案和立法授权的执行效率和成效。

- 135. 因此,古巴代表团想知道监督厅为何就保护平民任务授权这一具有争议的事项编写了第二次报告(A/68/787)。有关资源或许可以更好地用在努力填补该厅现存的许多空缺并调查未结的案件上。尽管呼吁加强对平民的保护很高尚,但该报告含有有争议的、可疑的价值判断和建议。
- 136. 第五委员会必须尊重其他联合国机关的任务授权 和特权,不介入一个完全属于维持和平行动特别委员会 以及特别政治和非殖民化委员会责任范围的政治问题。
- 137. 古巴代表团对监督厅的报告及其建议的重点持有强烈的保留意见,并对维持和平行动部和外勤支助部在该报告附件一中表明的一些看法表示认同。
- 138. 不过,古巴代表团的主要关切是该报告是将维持和平引向"保护责任"的一种尝试。应该认识到,古巴代表团绝不接受任何此类做法。
- 139. 大会没有商定有关保护责任概念的定义,更不 用说其可能的范围以及需要界定的其他基本问题。应 铭记保护平民的首要责任应由国家当局承担。
- 140. 保护责任的概念损害了联合国的中立性,而且 实际上不利于保护平民。在维持和平行动的背景下适 用这一概念,将使把维持和平行动与军事干预明确区 分开来的界线变得模糊不清。
- 141. 维持和平行动的基本原则不应遭到抛弃。维持和平行动是不偏不倚的,在开展时必须征得东道国的同意,而且除自卫外不得诉诸武力。
- 议程项目 149: 联合国阿卜耶伊临时安全部队经费的 筹 措 (A/69/611 、 A/69/611/Corr.1 、 A/69/740 和 A/69/839/Add.16)
- 议程项目 152: 联合国科特迪瓦行动经费的筹措 (续)(A/69/621、A/69/743、A/69/743/Corr.1 和 A/69/ 839/Add.13)
- 议程项目 153: 联合国驻塞浦路斯维持和平部队经费的 筹措 (A/69/587、A/69/741、A/69/839/Add.7 和 A/69/839/Add.7/Corr.1)

15-07137 (C) 15/17

议程项目 167: 安全理事会第 1863(2009)号决议引起的活动经费的筹措 $(A/69/592 \land A/69/728$ 和 A/69/839/Add.14)

142. **Guazo** 先生(账户司司长)介绍了联合国阿卜耶伊临时安全部队 2013 年 7 月 1 日至 2014 年 6 月 30 日期间预算执行情况报告(A/69/611 和 A/69/611/Corr.1)以及该部队 2015 年 7 月 1 日至 2016 年 6 月 30 日期间拟议预算(A/69/740)。他说,拟议预算总额为 2.799 亿美元,与 2014/15 年度相比减少 12.2%。所需经费减少的主要原因是 2015/16 年度军事观察员和特遣队人员部署延迟。在确定用作业务支出的所需资源时,已预期与建立营地有关的所有主要活动和资产购置将在 2014/15 年度完成。2015/16 年度文职人员所需资源已考虑到本国员额和志愿人员职位将会减少,国际员额将会增加。

143. 他介绍了联合国科特迪瓦行动 2013 年 7 月 1 日至 2014 年 6 月 30 日期间预算执行情况报告 (A/69/621)和 2015 年 7 月 1 日至 2016 年 6 月 30 日期间的拟议预算(A/69/743 和 A/69/743/Corr.1),他说,拟议预算总额为 4.182 亿美元,与 2014/15 年度预算相比减少了 15.3%。所需资源减少主要归因于军事特遣队和联合国警察减少。文职人员经费减少 1 490 万美元,主要原因是国际员额净减 53 个,本国员额净减 83 个,联合国志愿人员职位净减 24 个。业务费用减少 1 980 万美元,主要是由于解除武装、复员和重返社会方案缩减和对机群的构成进行了削减。

144. 他介绍了联合国驻塞浦路斯维持和平部队(联塞部队)2013 年 7 月 1 日至 2014 年 6 月 30 日期间的预算执行情况报告(A/69/587)和 2015 年 7 月 1 日至 2016 年 6 月 30 日期间的拟议预算(A/69/741),他说,拟议预算为数 5 440 万美元,与 2014/15 年度预算相比总体下降 6.3%。造成差异的主要原因是工作地点差价调整数乘数改变以及将 4 个外勤事务员额改为本国员额。

145. 他介绍了联合国非洲联盟驻索马里特派团支助 办事处 2013 年 7 月 1 日至 2014 年 6 月 30 日期间的 预算执行情况报告(A/69/592)和 2015 年 7 月 1 日至 2016 年 6 月 30 日期间的拟议预算(A/69/728),他说,行预咨委会已于 2014 年 5 月 1 日批准了供用于 2013 年 7 月 1 日至 2014 年 6 月 30 日期间的为数 800 万美元的承付权。该办事处已在承付权下花费了 110 万美元,现请划拨和分摊这一数额。拟议预算为 5.254 亿美元,与 2014/15 年度预算相比增加 7.2%。所需资源增加的主要原因是联合国非索特派团支助办事处向非洲联盟驻索马里特派团提供支助的地点数目增加,特遣队所属装备和主要装备所需经费增加,以及拟议增派两架飞机,这两架将由联合国索马里援助团和联合国中非共和国多层面综合稳定团共同使用。

146. Ruiz Massieu 先生(行政和预算问题咨询委员会主席)提请注意行预咨委会的多份报告中提出的意见和建议,这些意见和建议将在信息和通信技术厅所开发应用程序和供应链管理举措的费用分摊以及就恩德培区域服务中心的员额适用的空缺率方面,对提交第五委员会的拟议预算产生影响,这些内容与行预咨委会关于全球外勤支助战略的报告(A/69/874)相一致。行预咨委会还确定了与在 2015/16 年计划进行的差旅有关的一些问题,例如多次前往同一目的地或附近目的地的差旅以及更经常地使用视频会议和远程会议的必要性。行预咨委会认为,应整合差旅所需资源,差旅人数应减至最低限度,并应使用替代性通信手段。因此,咨委会建议减少各特派团的公务差旅拟议资源。

147. 他在介绍行预咨委会关于联阿安全部队的报告 (A/69/869/Add.16)时说,按照行预咨委会的建议,2015/16 年度拟议预算将需要减少 1 544 200 美元。

148. 他在介绍行预咨委会关于联科行动的报告 (A/69/869/Add.13)时说,按照行预咨委会的建议, 2015/16 年度的拟议预算将需要减少 5 484 600 美元。

149. 他在介绍行预咨委会关于联塞部队的报告 (A/69/869/Add.7 和 A/69/869/Add.7/Corr.1)时说,按照 行预咨委会的建议,2015/16 年度的拟议预算将需要减少 156 600 美元。行预咨委会注意到对租赁和购买

车辆的费用进行了比较的成本效益分析的结果,并且 就此提出了一些建议。

- 150. 他在介绍行预咨委会关于联合国非索特派团支助办事处的报告(A/69/869/Add.14)时说,按照行预咨委会的建议,2015/16 年度拟议预算将需要减少 8 036 300 美元。
- 151. 关于联合国非索特派团支助办事处、联索援助团和中非稳定团之间在空运项下的费用分摊安排,行预咨委会建议大会请秘书长在 2016/17 年度拟议预算中提供更详细的资料。
- 152. **Bame** 先生(埃塞俄比亚)说,自联阿安全部队部署到阿卜耶伊地区以来,特派团协助境内流离失所者和难民安全回返,确保平民得到保护,并向联合边界核查和监测机制提供了支助。在 2013/14 年度,联阿安全部队通过协助流离失所者回返,解除个人的武装,并鼓励武装团体退出该地区,维持了一个稳定的安全环境。在阿卜耶伊地区临时机构成立之前,联阿安全部队通过其多方面的预防和缓解冲突战略,努力稳定安全环境和保障平民的安全。其结果,尽管部族间的关系持续紧张,却没有发生任何大规模的部族间暴力。
- 153. 联阿安全部队在2013/14年度已支出2.554亿美元,资源利用率为77.6%,而2012/13年度的资源利用率为99.97%。应努力提高这一比率。秘书长提出的联阿安全部队2015/16年度拟议预算为279920400美元,与2014/15年度相比,减少了12.2%。据秘书长称,施工及购置设施和设备需要的资源将减少。不过,拟议预算没有充分考虑到该特派团所面临的问题。尽管大会一再要求及时完成所有施工项目,但几乎没有取得任何进展。用于设施和基础设施的预算减少48.3%,这会危及维和人员的安全和安保。
- 154. 埃塞俄比亚代表团难以接受秘书长提出的推定,即推定 2015/16 年度的改建、装修和购置预制设施的需求将减少,或与建立和扩展营地有关的施工项目将在 2015 年 6 月底前完成。埃塞俄比亚代表团认为这不符合该特派团过往的执行情况,因为在过去三年里,秘书长的执行情况报告清楚地表明,几乎没有任何基本设施是按时完成的。减少资源、尤其是减少设施和施工方面的资源是不明智,因为联阿安全部队自成立以来一直面临着严重的后勤和其他挑战,而且施工项目的执行率不高。因此应对拟议预算进行重新审查,同时应考虑到行动地区的客观现实。

下午1时05分散会。

15-07137 (C) 17/17